



請用正楷填寫本申請表上各欄，並在適當的方格內加上"✓"號。
Please complete all sections in BLOCK LETTERS and mark "✓" where applicable

撤銷註冊香港有限公司申請表

Application for Deregistration of Hong Kong Limited Company

Section A - Information of Applicant / Contact Person

姓名 : _____ 電郵 : _____
Name : _____ email : _____
電話 : _____ 傳真 : _____
Tel : _____ Fax : _____
地址 : _____
Address : _____

Section B - Information of Proposed deregistration of following limited company

公司英文名稱 : _____
Name of Company in English : _____
公司中文名稱 : _____
Name of Company in Chinese : _____
公司編號 : _____
Company Number : _____
商業登記證號碼 : _____
Business Registration Number : _____
成立日期 : _____
Date of Incorporation : _____
開業日期 : _____
Date of Commencement of Business : _____
結業日期 : _____
Date of Cessation of Business : _____
公司註冊地址 : _____
Registered Office Address in Hong Kong : _____

Important Information / 注意事項

Please provide copy of Memorandum and Articles of Association / Articles of Association, Certificate of Incorporation, Valid Business Registration Certificate, HKID / Passport of Director(s), the latest Audit Report and Annual Return for verification purpose.

請附上公司組織章程大綱及章程細則 / 公司章程、公司註冊證書、有效的商業登記證、董事們之香港身份證或護照、最近的審計報告及週年申報表之副本，以供核對。

When we apply for Notice of No Objection to a Company Being Deregistered, you may be requested to submit the Audit report, Profit tax return, Business Registration fee and annual return. The above charges do not include the above services. They may be charged separately.

在要求稅務局長簽發「不反對撤銷註冊通知書」時，可能會被要求提交核數師報告及報稅表，或繳交商業登記費，故在撤銷註冊時可能會牽涉到核數及商業登記費用；且如在撤銷註冊程序進行的期間，到了法團成立日期，公司仍需要依時提交年報。

Section C - Declaration

I / We hereby certify that the information given in this form are true to the best of my knowledge and belief. I / We have obtained proper authorization from relevant person to sign this application form. I / We also understand and agree to the service fee and details of the services provided by S & G Accounting and Secretary Ltd.

本人/吾等特此證明，本表格內所提供之資料乃真實無誤並已獲得相關人士之正式授權簽署此申請書。同時本人/吾等也理解相關服務內容並同意繳付相關之服務費。

Personal Information Collection Statement : All personal information collected are for deregistration of above company and the related after-sales services only.

收集個人資料聲明：所有資料只用作撤銷註冊有關公司及提供日後相關服務之用，絕不用於其他用途。

Signature of Applicants with Company Chop (if any) 申請人簽署及公司印 (如適用)

如英文本與中文譯本有任何歧義，概以英文本為準。

In case of any discrepancy between the English version and its Chinese translation, the English version shall prevail.